



www.granada.com.tr



BAŞLANGIÇLAR - BEGINNINGS ANFÄNGE - НАЧАЛО

KREMALI MANTAR ÇORBASI

CREAM MUSHROOM SOUP

PILZCREMESUPPE

ГРИБНОЙ СУП СО СЛИВКАМИ



SUSHİ VE FÜME TABAĞI

Somon füme, dana rozbif, Sushi çeşitleri, zencefil turşusu, wasabi soya sos kurutulmuş domates enginar kalbi, karpuz kapari, kırmızı şarap sirkesinde dinlendirilmiş kırmızı soğan

SUSHI AND SMOKED PLATE

Smoked salmon, roast beef, Sushi varieties, pickled ginger, wasabi soy sauce dried tomatoes artichoke hearts, watermelon capers, red onion marinated in red wine vinegar

SUSHI UND GERÄUCHERTER PLATTE

Artischockenherzen, Wassermelonenkapern, in Rotweinessig marinierte rote Zwiebeln
Копченый лосось, ростбиф, сорта суши, маринованный имбирь,

СУШИ И КОПЧЕНАЯ ТАРЕЛКА

Копченый лосось, ростбиф, сорта суши, маринованный имбирь,
вяленые помидоры в соевом соусе васоби,
сердцевины артишоков, арбузные каперсы,
красный лук маринованный в красном винном уксусе



www.granada.com.tr



TERİYAKİ SOSLU DENİZ TARAĞI

Edamame fasulyesi ve ekmek dilimleri ile

SCALLOPS WITH TERIYAKI SAUCE

With edamame beans and bread slices

JAKOBSMUSCHELN MIT TERIYAKI SAUCE

GMit Edamame-Bohnen und Brotscheiben

ГРЕБЕШКИ С СОУСОМ ТЕРИЯКИ

С фасолью эдамаме и ломтиками хлеба



MANDIRADAN

Yöresel ve ithal peynir çeşitleri kuru meyveler eşliğinde

FROM THE DAIRY

Local and imported cheese varieties accompanied with dried fruits

AUS DER MILCHWERKSTOFFE

Lokale und importierte Käsesorten, begleitet von Trockenfrüchten

СЫРОМОЛОЧНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

Местные и импортные сорта сыра с сухофруктам





ARASICAKLAR
INTERMEDIATE MEALS
FORTGESCHRITTENE MAHLZEITEN
ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ БЛЮДА

DENİZ MAHSULLÜ RİSOTTO

Balık suyu ve beyaz şarapta pişirilmiş arborio pirinci, kalamar dilimleri, karides, midye ve parmesan parçaları taze fesleğen yaprakları ile

SEAFOOD RISOTTO

Arborio rice cooked in fish stock and white wine, calamari slices, shrimp, mussels and parmesan slices with fresh basil leaves

MEERESFRÜCHTE RISOTTO

Arborio-Reis, gekocht in Fischbrühe und Weißwein, Tintenfischscheiben, Garnelen, Muscheln und Parmesanstücke mit frischen Basilikumblättern

РИЗОТТО С МОРЕПРОДУКТАМИ

С рисом арборио, кусочками кальмаров, креветками, мидиями и пармезаном, приготовленными в рыбном бульоне и белом вине, листьями свежего базилика



DAĞ MANTARLI PAPARDELLA

Kavrulmuş dağ mantarları, parmesan peyniri, Pesto krem sos ile

PAPARDELLA WITH MOUNTAIN MUSHROOM

Roasted mountain mushrooms, parmesan cheese, with pesto cream sauce

PAPARDELLA MIT BERGPILZ

Gebratene Bergpilze, Parmesankäse, dazu Pesto-Sahnesauce

ПАПАРДЕЛЛА С ГОРНЫМИ ГРИБАМИ

Жареные горные грибы, сыр пармезан, сливочный соус песто



www.granada.com.tr



KALAMAR KÜLBASTI

Akdeniz baharatları ile ızgara edilmiş kalamar dilimleri,
bezelye püresi ve acılı tereyağı sosu ile.

SQUID KILBASTI

Grilled calamari slices with Mediterranean spices,
pea puree and spicy butter sauce.

TINTENFISCH KILBASTI

Gegrillte Calamarischeiben mit mediterranen Gewürzen,
Erbsenpüree und würziger Buttersauce.

КАЛЬМАР НА ГРИЛЕ

Кусочки кальмара на гриле со средиземноморскими специями,
гороховым пюре и острым сливочным соусом



SALATALAR - SALADS

SALATE - САЛАТЫ

AVOKADOLU BAHÇE SALATASI

Akdeniz yeşillikleri üzerinde avokado, yeşil elma dilimleri, ceviz parçacıkları, rokfor peyniri,
Zeytinyağı, limon sos ile

AVOCADO GARDEN SALAD

Avocado, green apple slices, walnut pieces, Roquefort cheese, on Mediterranean greens
Olive oil with lemon sauce

AVOCADO GARTENSALAT

Avocado, grüne Apfelscheiben, Walnusstücke, Roquefort-Käse, auf mediterranem Gemüse
Olivenöl mit Zitronensauce

САДОВЫЙ САЛАТ АВОКАДО

Авокадо, ломтики зеленого яблока, кусочки грецкого ореха, сыр Рокфор,
на средиземноморской зелени. Оливковое масло с лимонным соусом





TAVUKLU SEZAR SALATA

Aysberg marul üzerinde ızgara tavuk dilimleri, kiraz domates,
parmesan peyniri, sezar sos ile

CHICKEN CAESAR SALAD

Grilled chicken slices on iceberg lettuce, cherry tomatoes,
parmesan cheese, with caesar sauce

CHICKEN CAESAR SALAD

Gegrillte Hähnchenscheiben auf Eisbergsalat, Kirschtomaten,
Parmesankäse, mit Caesar-Sauce

САЛАТ ЦЕЗАРЬ С КУРИЦЕЙ

Кусочки курицы-гриль на салате айсберг, томатах черри,
сыре пармезан, с соусом цезарь





ANA YEMEKLER
MAIN DISHES
HAUPTGANG
ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

KUZU ALA PROVENSAL

Damla sakızlı buğday risotto, sotelenmiş mevsim sebzeleri dağ kekiği sosu ile

LAMB ALA PROVENSAL

Mastic wheat risotto, sautéed seasonal vegetables with thyme sauce

LAMM ALA PROVENSAL

Mastix-Risotto, sautiertes Gemüse der Saison mit Thymiansauce

ЯГНЕНОК АЛЯ ПРОВАНСАЛЬ

Пшеничное ризотто, тушеные сезонные овощи с соусом из тимьяна



GÜL SUYUNDA SOMON POŞE

Kereviz püresi, sotelenmiş ispanak yaprakları taze baharatlı limonlu jüie sos eşliğinde

POACHED SALMON IN ROSE WATER

Celery puree, sautéed spinach leaves served with fresh spicy lemon jüie sauce

POCHIERTER LACHS IN ROSENWASSER

Selleriepüree, sautierte Spinatblätter, serviert mit frischer, würziger Zitronensaftsauce

ЛОСОСЬ В МЕШОЧКЕ С РОЗОВОЙ ВОДОЙ

Пюре из сельдерея, обжаренные листья шпината, подаются со свежим острым соусом из лимонного сока





BİBER SOSLU DANA ANTRİKOT

Tane hardallı patates ezmesi, buharda pişmiş mevsim sebzeleri, ızgara kuşkonmaz,
Madagaskar biber sosu eşliğinde

BEEF ENTRICOT WITH PEPPER SAUCE

Potato mash with grain mustard, steamed seasonal vegetables, grilled asparagus,
served with Madagascar pepper sauce

POCHIERTER LACHS IN ROSENWASSER

Selleriepüree, sautierte Spinatblätter, serviert mit frischer,
würziger Zitronensaftsauce

АНТРИКОТ ИЗ ГОВЯДИНЫ С ПЕРЕЧНЫМ СОУСОМ

Картофельное пюре с зерновой горчицей, сезонными овощами на пару,
спаржей на гриле, подается с соусом из мадагаскарского перца



FIRINDA ÖRDEK KONFİD

Havuç püresi, soya sos ile sotelenmiş sebzele
tatlı ekşi sos ve portakal dilimleri ile

OVEN DUCK CONFID

Carrot puree, sautéed vegetables with soy sauce,
sweet and sour sauce and orange slices

OFENENTE VERTRAULICH

Karottenpüree, sautiertes Gemüse mit Sojasauce,
Süß-Sauer-Sauce und Orangenscheiben

УТКА В ДУХОВКЕ КОНФИД

Морковное пюре, тушеные овощи с соевым соусом,
кисло-сладким соусом и дольками апельсина





TATLILAR - DESSERTS NACHSPEISEN - ДЕСЕРТЫ

SACHER

Kayısı püresi ile hazırlanmış klasik sacher, espresso kahve eşliğinde

SACHER

Classic sacher prepared with apricot puree, served with espresso coffee

SACHER

Klassischer Sacher zubereitet mit Aprikosenpüree, serviert mit espressokaffee

ЗАХЕР

Классический захер с абрикосовым пюре, подается с кофе эспрессо



CHEESECAKE

Bisküvi parçaları, taze peynir kreması ile hazırlanmış cheesecake,
vanilyalı dondurma ve frambuaz sos eşliğinde

CHEESECAKE

Cheesecake prepared with biscuit sand, fresh cheese cream,
served with vanilla ice cream and raspberry sauce

KÄSEKUCHEN

Käsekuchen zubereitet mit Kekssand, Frischkäsecreme,
serviert mit Vanilleeis und Himbeersauce

ЧИЗКЕЙК

зкейк, приготовленный из песочного печенья, крема из свежего сыра,
подается с ванильным мороженым и малиновым соусом





İNCİR DOLMASI

Tarçın ve karanfil ile aromalandırılmış ceviz parçaları ile doldurulmuş incir,
Maraş dondurması ile

FIG STUFFED WITH WALNUTS

Figs stuffed with walnut pieces flavored with cinnamon and cloves,
served with Maras ice cream.

FEIGEN MIT WALNUSFÜLLUNG

Feigen gefüllt mit Walnusstücken, aromatisiert mit Zimt und Nelken,
serviert mit Maras-Eiscreme.

ИНЖИР, НАЧИНЕННЫЙ ГРЕЦКИМИ ОРЕХАМИ

Инжир, начиненный кусочками грецкого ореха, ароматизированный корицей и гвоздикой,
подается с марашским мороженым.



MEYVE TABAĞI - FRUIT PLATE OBST PLATTE - ФРУКТОВАЯ ТАРЕЛКА

MEVSİM MEYVELERİ SUNUMU

SEASONAL FRUITS PRESENTATION

PRÄSENTATION VON SAISONALEN FRÜCHTEN

СЕЗОННЫЕ ФРУКТЫ



ÇOCUK MENÜSÜ
CHILDREN'S MENU
KINDERMENÜ
ДЕТСКОЕ МЕНЮ

Piliç nugget - Chicken Nugget
Chicken Nugget - Куриные наггетсы



Izgara köfte - Grilled meat balls
Gegrillte Fleischbällchen - Мясные котлеты на гриле



Spagetti bolonez - spaghetti bolognese
Spaghetti Bolognese - Спагетти больньезе



Patates kızartması - Chips
Chips - Картошка фри



VEJETERYAN MENÜ
VEGETARIAN MENU
VEGETARISCHES MENÜ
ВЕГЕТАРИАНСКОЕ МЕНЮ

Pirinç pilavı - Rice pilaf
Reis-Pilaw - Рисовый плов



Kaşık patates - Spoon potato
Löffel Kartoffel - Картофель ложечкой



Ispanak sote - Spinach sauté
Gedünsteter Spinat - Соте из шпината



Izgara sebzeler, kabak, karnabahar, havuç, domates, mantar
Grilled vegetables; squash, cauliflower, carrot, tomato, mushroom
Gegrilltes Gemüse, Zucchini, Blumenkohl, Karotte, Tomate, Pilze
Овощи на гриле, кабачки, цветная капуста, морковь, помидоры, грибы

*İkinci ana yemek ücreti 15 eurodur.
Second main dish costs 15 Euros extra.
Das zweite Hauptgericht kostet 15 Euro.
Второе основное блюдо стоит 15 евро.*

**ALERJEN RENK KODLARI / ALLERGEN COLOR CODES/
ALERGIKER FARBCODES/ ЦВЕТОВЫЕ КОДЫ ПРОДУКТОВ-АЛЛЕРГЕНОВ/CODE**

	Gluten içeren tahıllar (buğday, çavdar, arpa, yulaf)	Cereals with gluten (wheat, rye, barley, oats)	Getreide mit Gluten (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer)	Хлебные злаки (пшеница, рожь,ячмень,овес)
	(Deniz)Kabuklular ve bunların türleri	Crustaceans or other seafood products	Krustentiere (Crustacea) Krustentier-Produkte	Ракообразные (Crustacea) и продукты из них
	Yumurta ve yumurta ürünleri	Egg and egg products	Eier und Ei-Produkte	Яйца и яичные продукты
	Balık ve balık ürünleri	Fish and fish products	Fisch und Fisch-Produkte	Рыба и морские родукты
	Yerfıstığı ve yerfıstığı ürünleri	Peanut and peanut products	Erdnüsse und Erdnuss-Produkte	Арахис и арахисовые продукты
	Soya fasulyesi ve soya fasulyesi ürünleri	Soybeans and Soybean-products	Sojabohnen und Soja-Produkte	Соя и соевые продукты
	Süt ve süt ürünleri	Milk and milk products	Milch und Milch-Produkte	Молоко и молочные продукты
	Fındık, ceviz, badem gibi sert kabuklu meyveler	Hazelnut, walnut, almond and all shell nuts	Haselnüsse,walnuss,Mandeln und alles mit Schale	лесной орех,грецкий орех,миндаль и все другие орехи
	Kereviz ve kereviz ürünleri	Celery and Celery-products	Sellerie und Sellerie-Produkte	Сельдерей и сельдерейные продукты
	Hardal ve hardal ürünleri	Mustard and other products	Senf und Zubereitung	Горчица и горчичные продукты
	Susam tohumu ve susam tohumu ürünleri	Sesame seeds and sesame seed products	Sesamkörner und Sesamkorn-Produkte	Семена кунжута и продукты
	Kükürt dioksit ve sülfidler	Sulphur dioxide and sulphites	Schwefeldioxid und Sulfite	Диоксид серы и сульфиты
	Acı bakla ve acı bakla ürünleri	Lupine and lupine products	Lupinen und lupinenprodukte	Люпин и продукты с люпином
	Yumuşakçalar ve ürünleri	Mollusc and mollusc products	Weichtier und weichtier Produkte	Моллюски и продукты приготовленные изнего
	Ürünümüz domuz katkısı içermektedir.	This product contains pig additive.	Diese Produkt enthält Schweinezusatz.	Продукт содержит свинину
	Ürünümüz alkol içermektedir.	This product contains alcohol.	Diese Produkt enthält Alkohol.	Продукт содержит алкоголь

* Değerli misafirimiz,
Eğer aşağıda belirttiğimiz alerjenlerden
birine sahipseniz lütfen gıdaların
üzerindeki etiketlerimizde ve menü
içeriklerimizde yer alan işaretlemelerimizi
takip ediniz.

* Dear valued guest,
If you have some alergie as below,
please follow our signs on food tag and
menu contants.

* Lieber Gast,
Wenn Sie eines der unten aufgeführten
Allergene haben, beachten Sie bitte die
Markierungen auf unseren
Lebensmittelketten und den
Menüinhalten.

* Мой дорогой гость,
Если присутствует какой-либо из
перечисленных ниже аллергенов,
пожалуйста, обратите внимание на
маркировку на наших пищевых
этикетках и пунктах меню.